

Wilco Sweijen

Director Route & Business Development

荷兰史基浦机场航空市场总监

Schiphol: developing the Airport City **史基浦：将机场打造成一座城市**

Beijing

November 21, 2019

Master the Dutch Sky with Amsterdam Airport

Schiphol

Key figures 核心数据

Amsterdam Airport Schiphol 2018

327

direct
destinations
直航目的地
(326 in 2017)

71.0

million
passengers
百万旅客
(+3.7%)

1.7

million tonnes of
cargo
货物周转量
(-2.5%)

499,444

air transport
movements
航班架次
(+0.5%)

€1.5

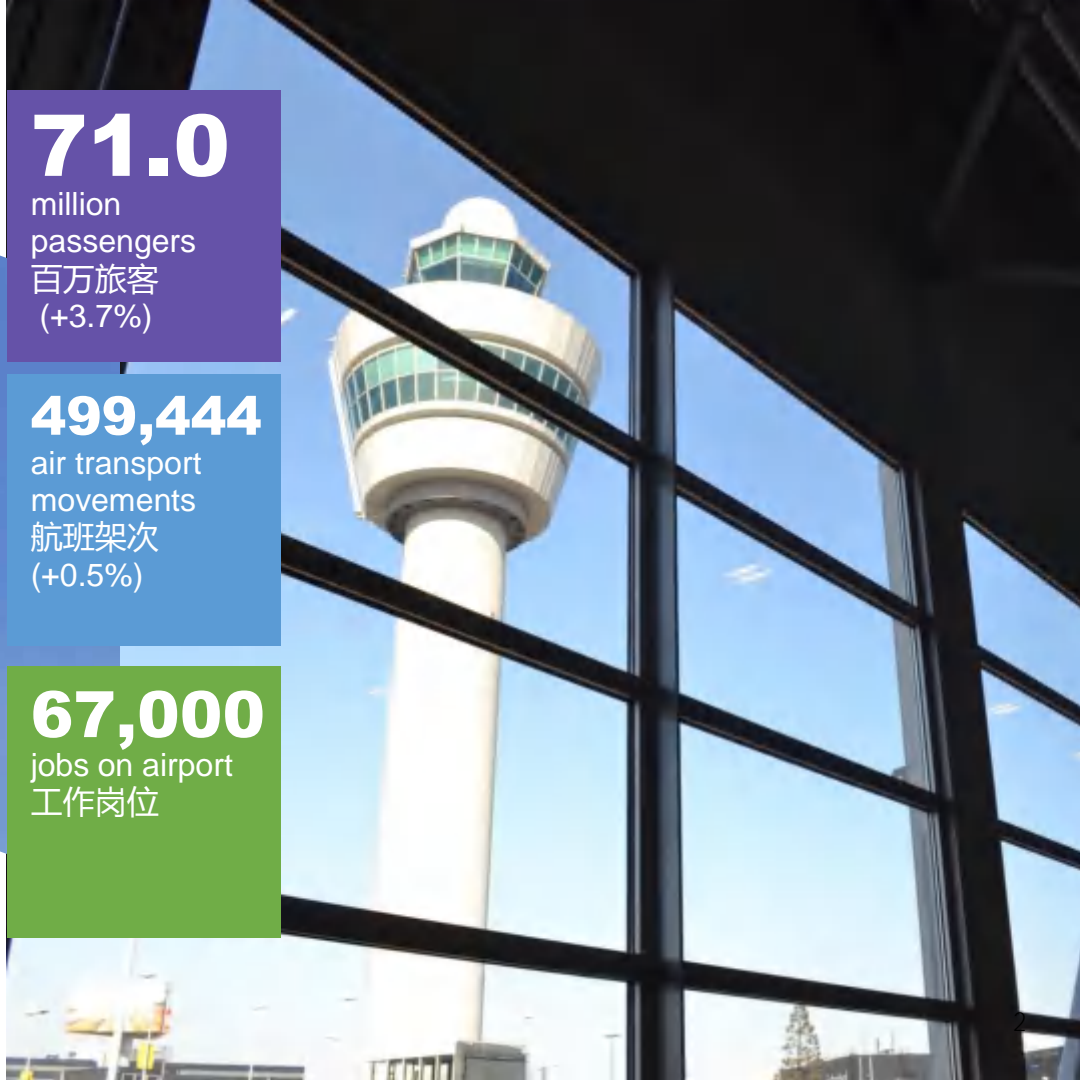
billion revenue
(+3.5%) 总收入

67,000

jobs on airport
工作岗位











€ 278

million net result (-
0.4%) 净收入



AMS in European top-3 in 2018 for passenger volume

阿姆斯特丹机场成为欧洲第三大客运机场

Top 10 in millions of passengers					Growth	Market share	2018
1.	London Heathrow	LHR	80.1	2.7%	13.2%		
2.	Paris Charles de Gaulle	CDG	72.2	4.0%	11.9%		
3.	Amsterdam	AMS	71.1	3.7%	11.7%		
4.	Frankfurt	FRA	69.4	7.8%	11.4%		
5.	Istanbul	IST	68.2	6.4%	11.2%		
6.	Madrid Barajas	MAD	57.8	8.4%	9.5%		
7.	Barcelona	BCN	50.1	6.1%	8.3%		
8.	Munich	MUC	46.2	3.8%	7.6%		
9.	London Gatwick	LGW	46.1	1.1%	7.6%		
10.	Moscow	SVO	45.8	14.3%	7.5%		



History Amsterdam Airport Schiphol

阿姆斯特丹史基浦机场发展历程



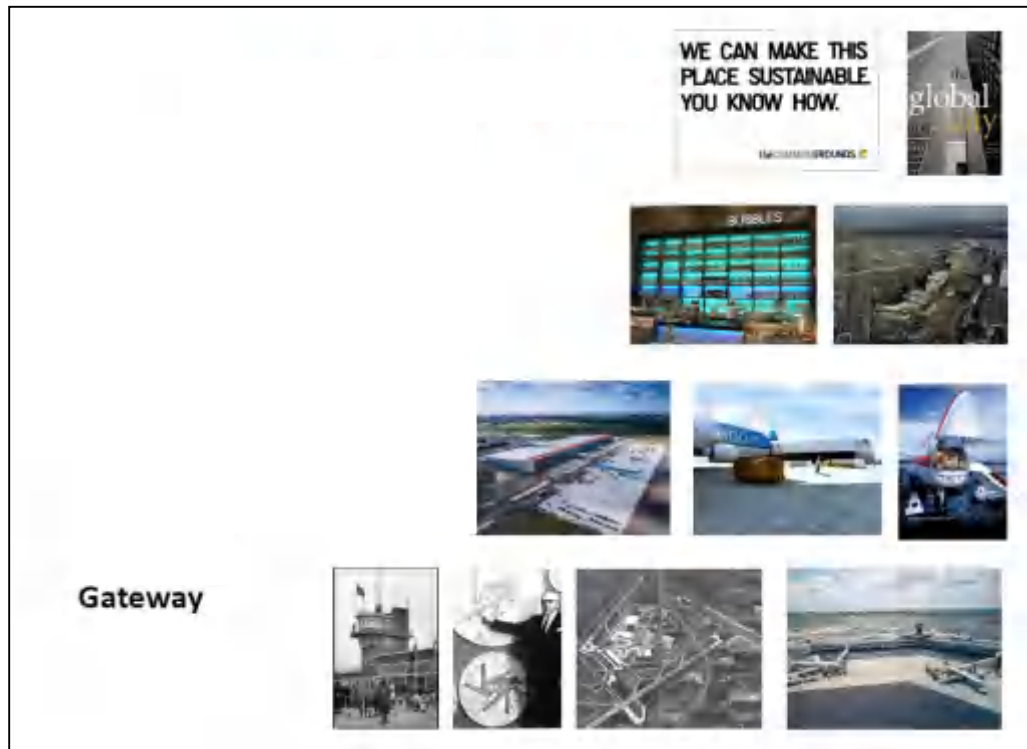
History Amsterdam Airport Schiphol

阿姆斯特丹史基浦机场发展历程



Airport as gateway

机场作为一个门户

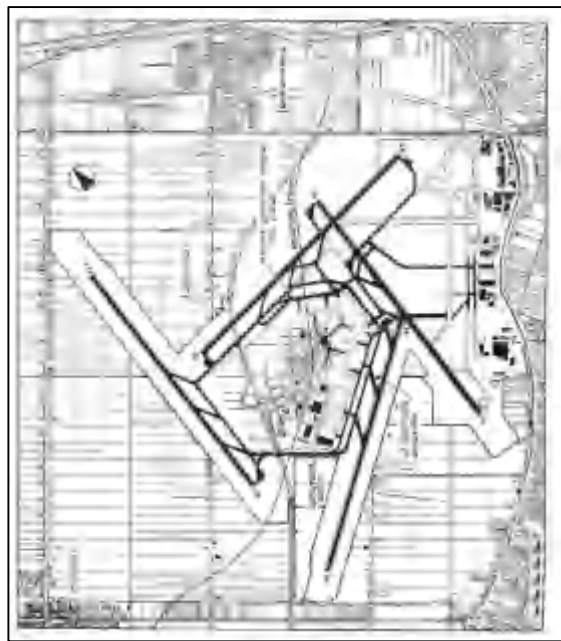
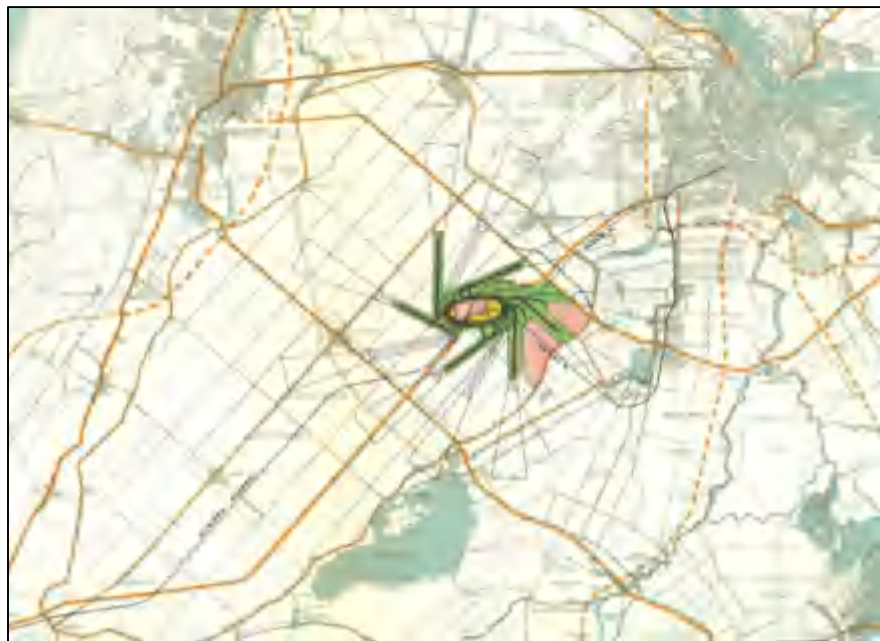


Gateway



Developing for the future; planning ahead

针对未来发展，提前计划



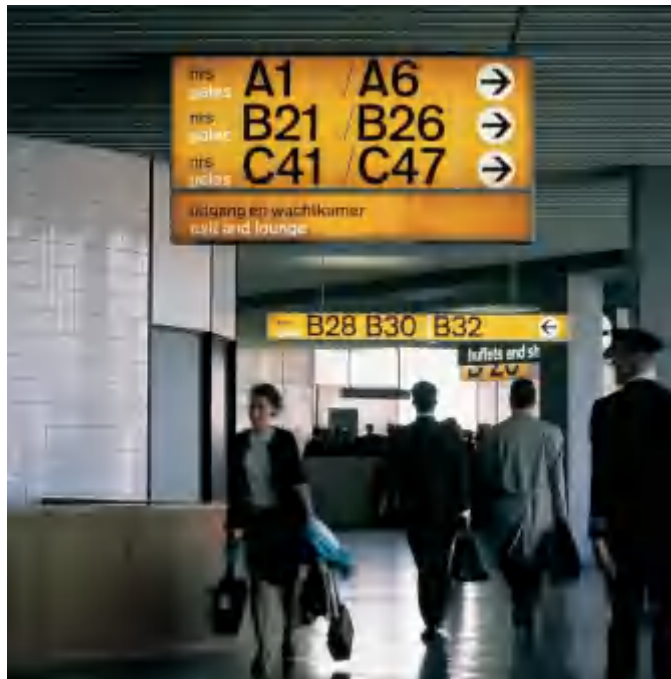
First airport with connecting bridges

第一座有廊桥的机场



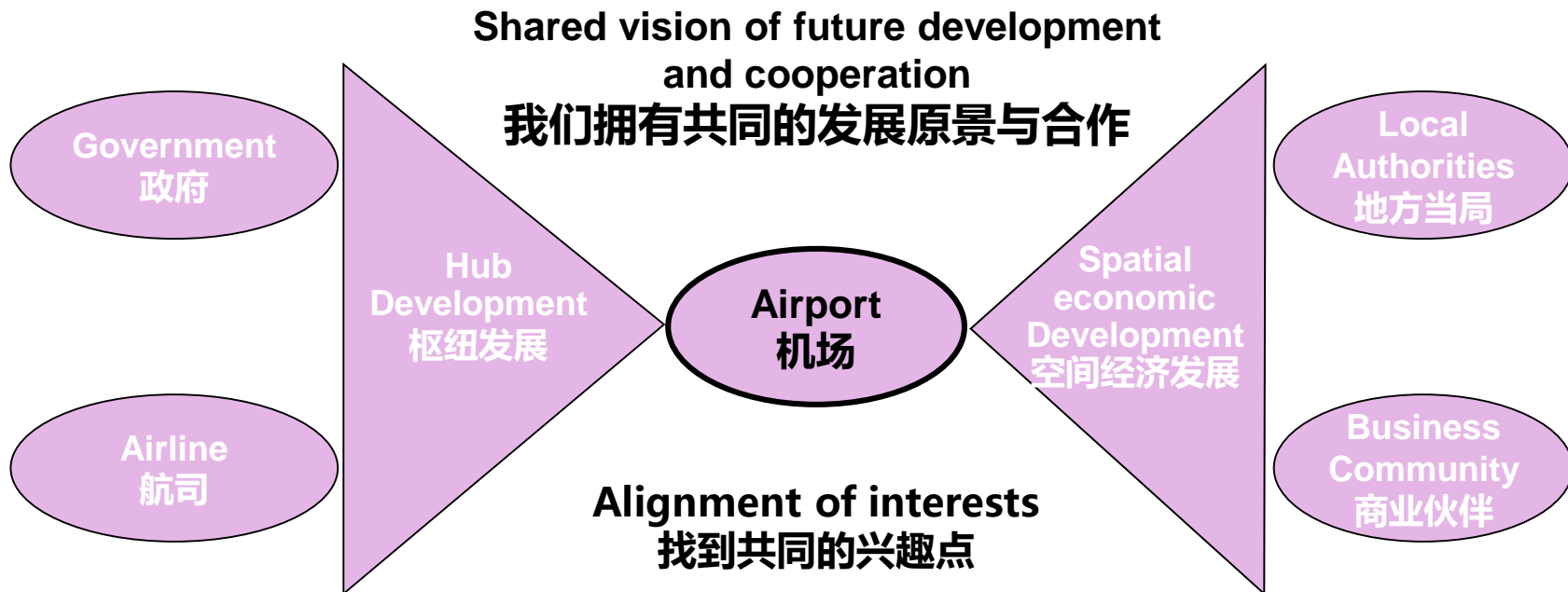
Passenger comfort and focus on connecting traffic

旅客舒适度和转机的便捷一直是我们的关注的重点



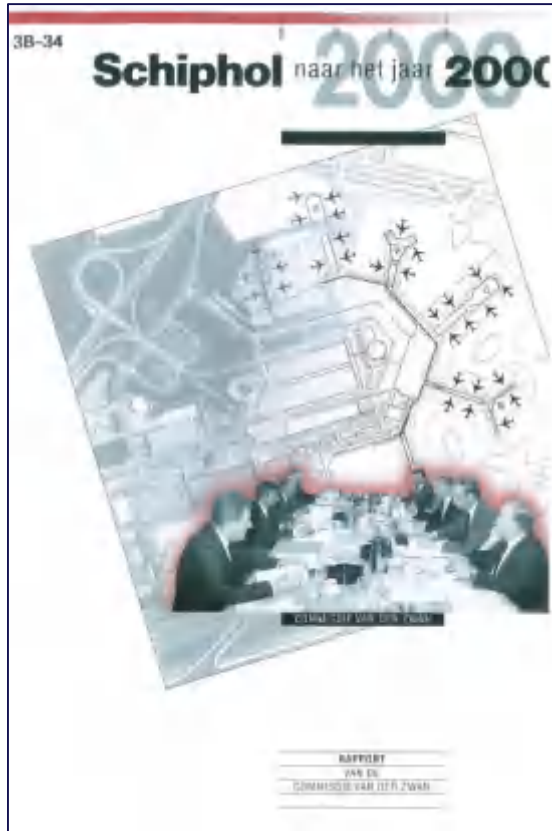
Governance & strategy based on strategic partnerships

史基浦机场的管理与战略



Economy: Mainport Schiphol late 1980's

经济：20世纪80年代末的史基浦空港



Amsterdam Airport Schiphol was defined as
a generator of economic development and
employment

阿姆斯特丹史基浦机场被定义为经济发展和
当地就业的推动者

Mainports part of integral development strategy in 1988

1988年将史基浦空港纳入整体发展战略



National Policy: Mainports as drivers of the national economy

国家政策：主要港口是国民经济的驱动力

Schiphol Airport and Rotterdam Seaport

史基浦机场和鹿特丹海港

Goal: to strengthen the international position of the Mainports and to develop the economic effects

目标：加强各主要港口的国际地位和提高经济影响

Schiphol Area Development Company

史基浦地区开发公司

- Late 1980's regional initiative to found SADC:
- 1980年代末建立SADC的区域计划:
- Land development and marketing
- 土地开发与营销
- Aim: develop the economic potential of the airport:
logistics & European head offices around the airport
- 目标: 开发机场的经济潜力: 机场周围的物流公司和各公司在欧洲的总部
- Province of Noord-Holland, City of Amsterdam, Municipality of Haarlemmermeer and Schiphol
- 北荷兰省, 阿姆斯特丹市, 哈勒默梅尔和史基浦市



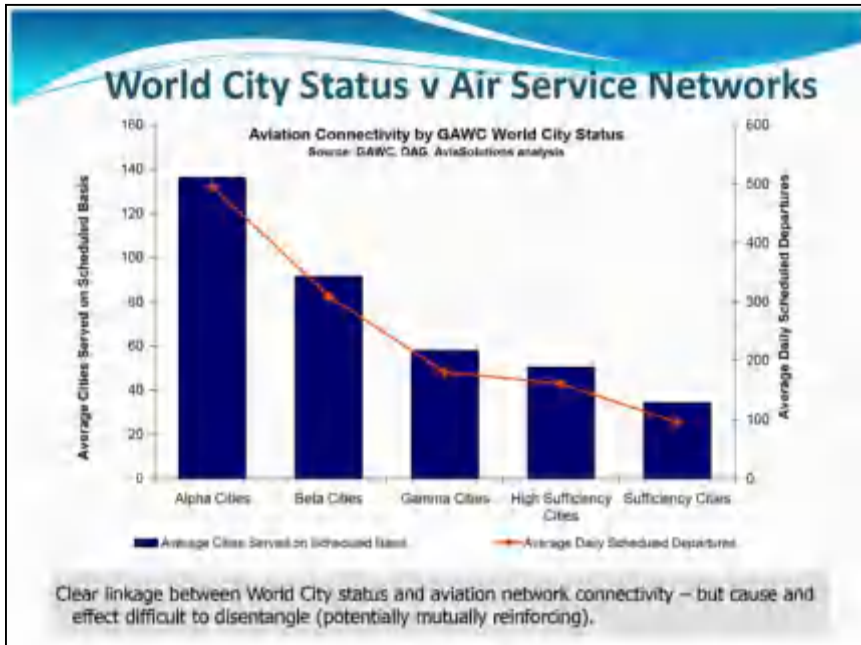
Cargo areas developed to serve the European distribution centers

为欧洲配送中心服务的货运区域



Economic effect on Mainports: jobs, added value, connectivity

对主要港口的经济影响：工作岗位，附加价值，连通性

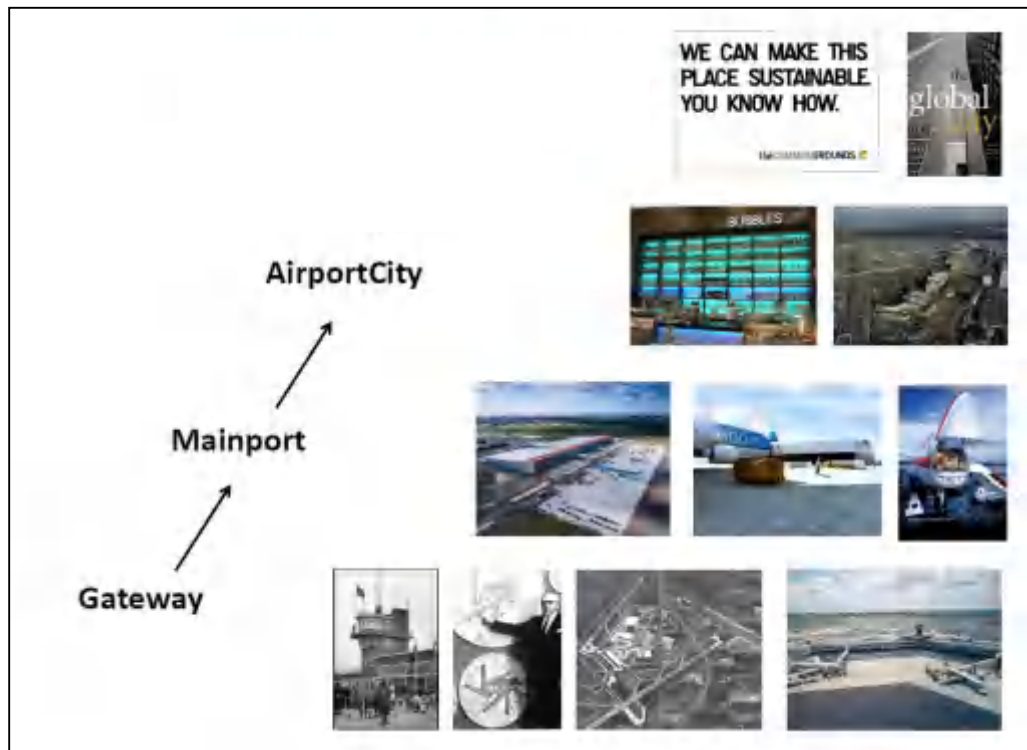


The airport and its connectivity are a major condition for a Global City Region

机场及其连通性是世界级城市地区的主要条件

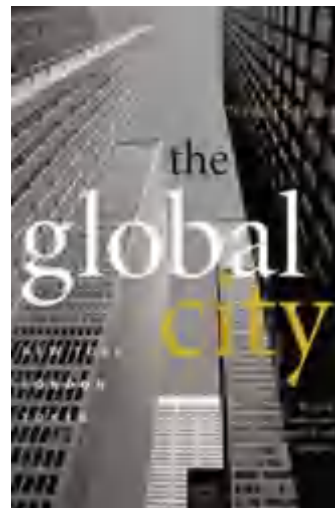
AirportCity

机场城市



Beyond the mainport

shift from orientation on infrastructure to facilitating global city regions in competition
从主要空港的基础设施定位转变至为世界级城市地区增加竞争力



Schiphol Masterplan 1989: AirportCity

1989年史基普机场的总规划：机场城市

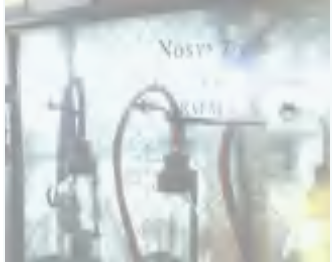


Introduced in Masterplan 1989

Optimising non-aviation revenues

1989年的总规划：

提高非航收入



舒适体验



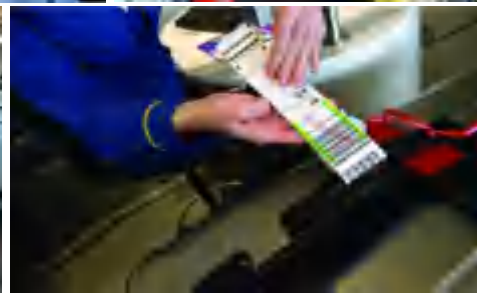
乐享非凡



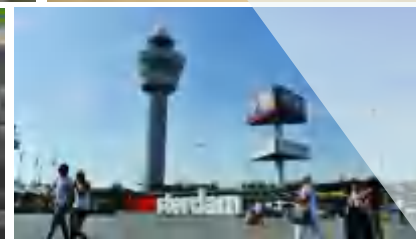
餐饮服务
及房地产业



井然有序的
流程



无忧无虑



基础设施
建设

AirportCity

机场城市

Integrated node:

集成交点

- Terminals and airline network
- 航站楼与航线网络
- Landside transport
- 陆侧交通
- Real estate: working, meeting & staying
- 房地产：工作、会议、住宿





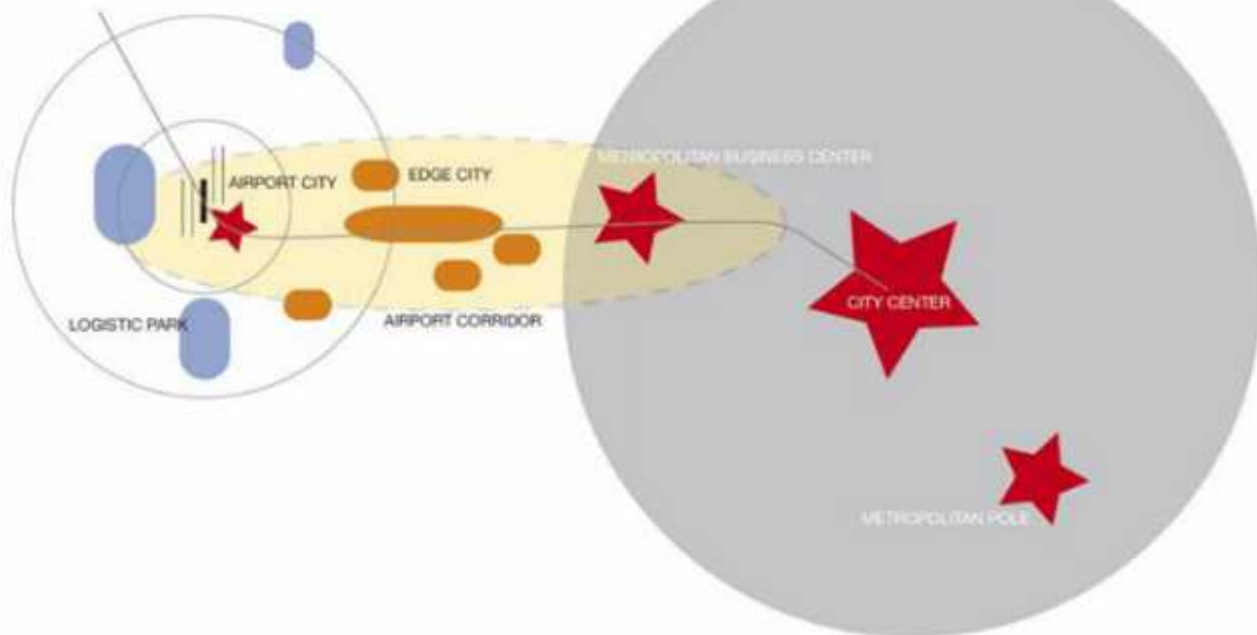
Metropolitan Airport Region 大都会机场地区



Airports generate urbansation / interaction

机场产生与城市的链接和交互

Airport corridor model
机场概念模型



Airports tend to leave the city

机场趋向于远离城市

However the city follows the airport

但城市始终追随机场

And the airport becomes a “city”

机场成为一个城市

Integration of airport in a growing metropolitan region

将机场整合进不断发展的大都市地区



Airport Planning: regional perspective

机场规划：区域透视



Schiphol, one of the leading airports in Europe

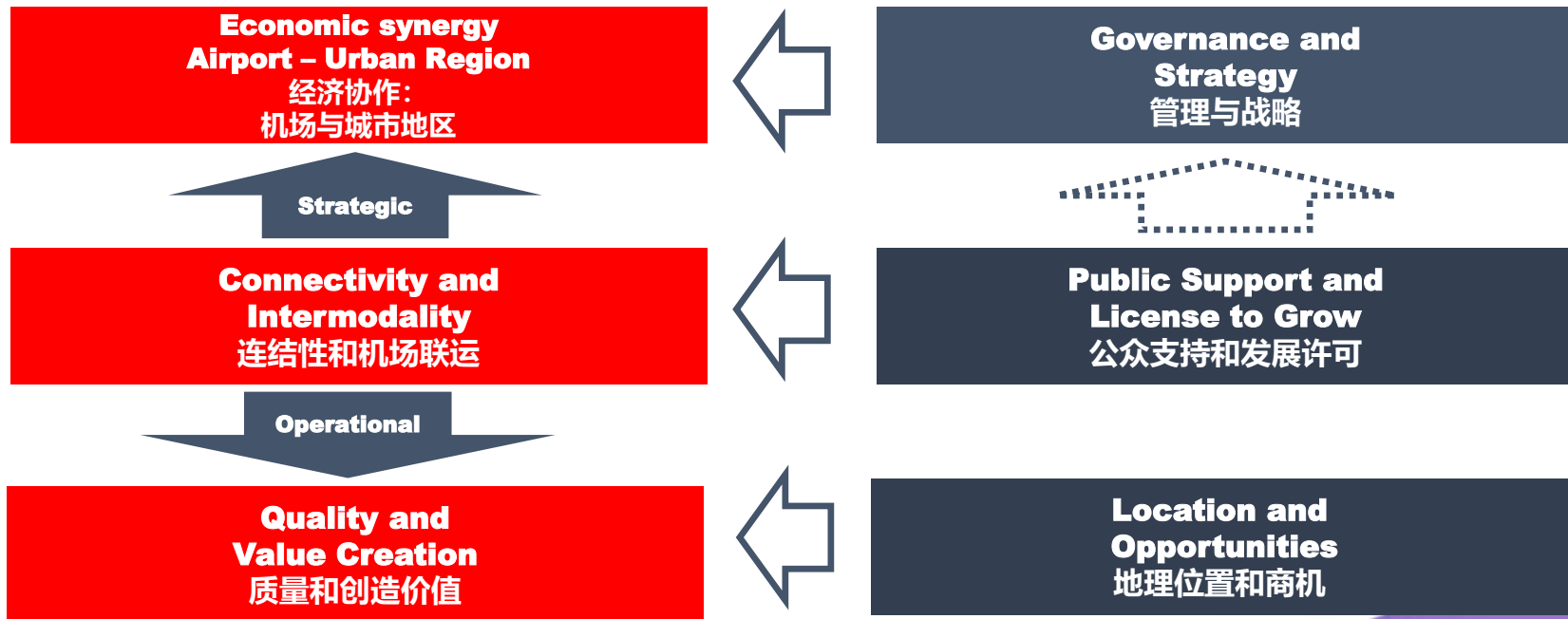
史基浦机场，一个处于欧洲机场领先地位的机场

London



Success factors: synergy airport and metropolitan region

成功因素：协同机场和城市区域





1967

5 MAP



1975

9 MAP



1995

25 MAP



2017

68.5 MAP



68.5 MAP

5 MAP

Schiphol